



Ogólne warunki korzystania z usług firmy @Leisure BR BV dla klientów indywidualnych

1. Wprowadzenie

Niniejsze Warunki Ogólne Korzystania z Usług Spółki Belvilla dla Klientów Indywidualnych (dalej jako „Warunki Ogólne”) stanowią integralną część umowy najmu obiektu wakacyjnego znajdującego się w ofercie Belvilla.

Niniejsze Warunki Ogólne znajdują zastosowanie do wszystkich ofert Belvilli i umów z nią zawieranych, obejmujących korzystanie przez klientów indywidualnych z Obiektów Wakacyjnych.

Niniejsze Warunki Ogólne znajdują zastosowanie zawsze, chyba że Strony wyraźnie w Umowie je łączącej postanowią inaczej.

2. Definicje

Wyrażenia użyte w niniejszych Warunkach Ogólnych, mają odpowiednio następujące znaczenia, które obejmować będą zarówno formę liczby pojedynczej i mnogiej definiowanych wyrażeń:

Belvilla – oznacza spółkę @Leisure BR BV z siedzibą w: J. Duikerweg, Heerhugowaard, Niderlandy, lub jedną z jej spółek zależnych lub powiązanych.

Najemca – oznacza osobę fizyczną posiadającą zdolność do czynności prawnych, która wynajmuje Obiekt Wakacyjny znajdujący się w ofercie Belvilli.

Osoba towarzysząca najemcy – oznacza osobę przebywającą wraz z Najemcą w Obiekcie Wakacyjnym, która zgłoszona została w Formularzu Rezerwacji.

Zarządca – oznacza osobę zajmującą się zarządzaniem Obiektem Wakacyjnym w imieniu Właściciela Obiektu Wakacyjnego.

Klient indywidualny – oznacza osobę, która chciałaby wynająć lub wynajmuje Obiekt Wakacyjny za pośrednictwem serwisu www.belvilla.pl.

Osoba trzecia – oznacza każdą inną osobę poza Belvillą i Najemcą (Klientem Indywidualnym).

Właściciel – właściciel Obiektu Wakacyjnego lub inna osoba uprawniona do rozporządzania Obiektem Wakacyjnym, zgodnie z odpowiednim prawem, który złożył Belvilli ofertę udostępnienia Obiektu Wakacyjnego na wynajem.

Oferta – oznacza ofertę wynajmu Obiektu Wakacyjnego w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.

Anulowanie – oznacza cofnięcie rezerwacji lub rezygnację z rezerwacji w przewidzianych na to terminach.

Okres niezobowiązujący – oznacza okres, w którym Klient Indywidualny może odwołać rezerwację w Belvilli bez żadnych opłat.

Rezerwacja – oznacza zarezerwowanie Obiektu Wakacyjnego poprzez wypełnienie Formularza Rezerwacji na stronie www.belvilla.pl bądź za pośrednictwem Telefonicznego Centrum Obsługi Klienta, potwierdzone w formie pisemnej lub drogą elektroniczną przez Belville.

Odstąpienie – oznacza odstąpienie od Umowy Najmu z powodu

niewykonania zobowiązań przewidzianych w tejże Umowie.

Obiekt wakacyjny - oznacza obiekty letniskowe (takie jak domy, apartamenty, wille) oferowane przez Belville Klientom Indywidualnym pod wynajem jako kwatery wyjazdową.

Zamieszkanie – oznacza faktyczne użytkowanie Obiektu Wakacyjnego przez Najemcę.

Formularz rezerwacji – oznacza dokument o charakterze standardowym, w wersji elektronicznej, stanowiący jedyną formę rezerwacji lub anulowania rezerwacji Obiektu Wakacyjnego dostępnego w serwisie www.belvilla.pl. Może on być również wypełniony za pośrednictwem Telefonicznego Centrum Obsługi Klienta Belvilli.

Umowa najmu – oznacza umowę zawartą pomiędzy Belvillą a Klientem Indywidualnym w trybie Punktu 3 niniejszych Warunków Ogólnych, której przedmiotem jest najem Obiektu Wakacyjnego znajdującego się w Ofercie Belvilli, na która składają się niniejsze Warunki Ogólne, potwierdzenie Rezerwacji oraz pozostałe zgodne oświadczenia Stron określające warunki korzystania przez Najemcę z Obiektu Wakacyjnego.

Voucher – oznacza skierowanie umożliwiające Zamieszkanie w zarezerwowanym Obiekcie Wakacyjnym wysłane drogą elektroniczną Najemcy po otrzymaniu przez Belville wpłaty całości Opłaty za Najem Obiektu Wakacyjnego.

Opłata za najem – oznacza cenę wynajmu podaną w Ofercie wynajmu danego Obiektu Wakacyjnego.

3. Rezerwacja zawarcie umowy

Rezerwacja internetowa może być dokonana wyłącznie za

pośrednictwem serwisu www.belvilla.pl poprzez wypełnienie Formularza Rezerwacji znajdującego się pod opisem każdego z Obiektów Wakacyjnych. Rezerwacja telefoniczna może być dokonana wyłącznie za pośrednictwem Telefonicznego Centrum Obsługi Klienta BELVILII.

Wypełnienie przez Klienta Indywidualnego Formularza Rezerwacji, akceptacja Warunków Ogólnych poprzez zaznaczenie opcji „Zgadzam się” oraz przesłanie on-line Formularza Rezerwacji do Belvilli poprzez zaznaczenie na Formularzu Rezerwacji opcji „Kupuję” stanowi wiążące Klienta Indywidualnego wystąpienie o zawarcie Umowy Najmu z Belvillą. Stosowanie bezpiecznego podpisu elektronicznego przy dokonywaniu Rezerwacji jest wyłączone.

Zaznaczenie na Formularzu Rezerwacji opcji "Akceptuję" oznacza, iż Klient Indywidualny rozumie i akceptuje niniejsze Warunki Ogólne oraz że zobowiązuje się ich przestrzegać. Brak akceptacji Warunków Ogólnych automatycznie uniemożliwia dokonanie finalnej rezerwacji.

Dokonanie Rezerwacji za pośrednictwem Telefonicznego Centrum Obsługi Klienta Belvilli oznacza, iż Klient Indywidualny rozumie i akceptuje Warunki Ogólne zamieszczone na stronie www.belvilla.pl oraz że zobowiązuje się ich przestrzegać.

Rezerwacja dochodzi do skutku z chwilą dotarcia zgłoszenia Rezerwacji do systemu rezerwacyjnego Belvilla.

O szczegółach dokonanej Rezerwacji Klient Indywidualny zostaje poinformowany poprzez przesłanie drogą elektroniczną za potwierdzeniem odbioru przez Belvillę pisemnego potwierdzenia Rezerwacji

niezwłocznie po jej dokonaniu na podany przez Klienta Indywidualnego w Formularzu Rezerwacji adres e-mail. Belvilla jest również uprawniona do potwierdzenia Rezerwacji za pośrednictwem faksu na podany przez Klienta Indywidualnego w Formularzu Rezerwacji numer faksu.

Umowa Najmu dochodzi do skutku w momencie otrzymania przez Klienta Indywidualnego potwierdzenia dokonanej Rezerwacji.

Potwierdzenie Rezerwacji, o którym mowa w punkcie 3. powyżej, zawiera wszystkie istotne informacje dotyczące pobytu w zarezerwowanym Obiekcie Wakacyjnym. W trosce o poprawność Rezerwacji i uniknięcie nieporozumień, po otrzymaniu potwierdzenia Rezerwacji Najemca powinien dokładnie sprawdzić wszystkie szczegóły Rezerwacji i zgłosić Belvilli za pośrednictwem serwisu internetowego www.belvilla.pl lub też Telefonicznego Centrum Obsługi Klienta pod numerem: [0048223988048], w terminie 7 dni od otrzymania potwierdzenia Rezerwacji, niepełność lub niedokładność informacji zamieszczonych w potwierdzeniu Rezerwacji w odniesieniu do danych personalnych zawartych w Formularzu Rezerwacji lub do opisu Obiektu Wakacyjnego znajdującego się w serwisie www.belvilla.pl. W przypadku zgłoszenia przez Najemcę niepełności lub niedokładności informacji zamieszczonych w potwierdzeniu Rezerwacji we wskazanym w niniejszym ustępie terminie, Belvilla dokona uzupełnienia i korekty wskazanych informacji i prześle Klientowi poprawione Potwierdzenie Rezerwacji w terminie 7 dni od daty zgłoszenia uzasadnionych zastrzeżeń do potwierdzenia Rezerwacji przez Najemcę. Niepełność lub niedokładność informacji zawartych w potwierdzeniu Rezerwacji nie stanowi

podstawy do odstąpienia od Umowy Najmu.

Informacje, których uzupełniania lub zmiany domaga się Najemca, wykraczające poza zakres informacji i danych zawartych w Formularzu Rezerwacji lub opisie Obiektu Wakacyjnego nie stanowią podstawy do uzupełnienia lub zmiany warunków Rezerwacji, określonych w potwierdzeniu Rezerwacji.

4. Warunki płatności

Najemca zobowiązany jest do uiszczenia pełnej kwoty Opłaty za Najem w wysokości określonej w potwierdzeniu Rezerwacji w dniu dokonania Rezerwacji. Istnieje możliwość dokonania zapłaty Opłaty za Najem w dwóch ratach, jak następuje:

- pierwsza rata w wysokości 30 proc. wartości czynszu plus koszty rezerwacji i ewentualnego ubezpieczenia płaćna w terminie 3 dni od daty dokonania Rezerwacji;
- zapłata pozostałych 70 proc. wartości czynszu musi nastąpić nie później niż w terminie 42 dni przed pierwszym dniem pobytu Najemcy w Obiekcie Wakacyjnym, określonym w potwierdzeniu Rezerwacji.

Niezależnie od postanowień punktu 4. powyżej, w przypadku tzw. późnych Rezerwacji (tj. Rezerwacji dokonanych w ciągu sześciu tygodni poprzedzających pierwszy dzień pobytu Najemcy w Obiekcie Wakacyjnym), zapłata Opłaty za Najem musi zostać dokonana w całości w dniu dokonania Rezerwacji, a płatność ratami jest w takim przypadku wyłączona.

Wszelkie płatności dokonywane przez Najemcę na rzecz Belvilli mogą być dokonywane wyłącznie przelewem na rachunki bankowe Belvilla wskazane w

punkcie 4. poniżej. Belvilla może udostępnić Klientom Indywidualnym formę płatności przy użyciu karty kredytowej.

Z uwagi na występujące różnice w terminach realizacji zleceń płatniczych pomiędzy bankami, urzędami pocztowymi i innymi placówkami finansowymi zaleca się Najemcy dokonanie potwierdzenia płatności poprzez przesłanie do Belvilli drogą elektroniczną dowodu wpłaty Opłaty za Najem na rachunek bankowy Belvilli.

W przypadku, w którym wpłata Opłaty za Najem nie nastąpi w terminach określonych w punkcie 4. powyżej, Belvilla zastrzega sobie uprawnienie do zadysponowania Obiektem Wakacyjnym, tj. do dokonania Rezerwacji danego Obiektu Wakacyjnego na rzecz innego Klienta Indywidualnego.

Najemcy nie przysługuje uprawnienie do zawieszenia płatności wynikających z dokonania Rezerwacji lub Umowy Najmu.

Wszelkie płatności na rzecz Belvilli powinny być dokonywane na następujący rachunek walutowy (jedynie do płatności w Euro):

59 1050 0086 1000 0023 2722 1590

prowadzony przez ING Bank Śląski S.A. w Warszawie, Plac Trzech Krzyży.

Voucher umożliwiający zakwaterowanie Najemcy w zarezerwowanym Obiekcie Wakacyjnym jest wysyłany Najemcy w terminie 7 dni od daty dokonania wpłaty całości Opłaty za Najem. Każdy Voucher zawiera: nazwę, adres Obiektu Wakacyjnego, numery telefonów kontaktowych oraz termin dokonanej Rezerwacji.

5. Zakres świadczeń. Oferta. Ceny i cenniki

Umowa Najmu zawierana pomiędzy Najemcą a Belvillą obejmuje tylko i wyłącznie wynajęcie Obiektu Wakacyjnego na warunkach określonych w potwierdzeniu Rezerwacji. Belvilla nie ponosi odpowiedzialności za żadne życzenia lub zadania zgłoszone przez Najemcę będące poza zakresem usług świadczonych przez Belville, o ile życzenia takie lub zadanie nie zostaną zatwierdzone przez Belville na piśmie. W szczególności Belvilla nie ponosi odpowiedzialności za zapewnienie Najemcy dojazdu do Obiektu Wakacyjnego, jak również wyżywienia w trakcie pobytu oraz udostępnienie linii telefonicznej w Obiekcie Wakacyjnym.

W przypadku konieczności opłacenia kosztów dodatkowych na miejscu pobytu (np. opłata klimatyczna, sprzątnięcie końcowe, podatek lokalny, wypożyczenie bielizny pościelowej i ręczników) jest to wskazane w opisie Obiektu Wakacyjnego zamieszczonym w serwisie www.belvilla.pl. Dokładna wysokość kosztów dodatkowych określana jest w Umowie Najmu.

Informacje dodatkowe podane w opisie Obiektów Wakacyjnych, dotyczące infrastruktury poszczególnych miejscowości letniskowych lub zimowych, mają charakter wyłącznie informacyjny oraz nie stanowią integralnej części Umowy Najmu pomiędzy Belvillą a Najemcą, w związku z czym Belvilla nie ponosi za nie odpowiedzialności. Dotyczy to w szczególności informacji w zakresie funkcjonowania urządzeń sportowych (tj. wyciągi narciarskie, baseny itp.), organizacji handlowych, restauracji, kawiarni, transportu publicznego, działalności służb lokalnych (np. czystość plaż i wód, ciągłość dostaw prądu, wody, gazu itp.), jak również

warunków meteorologicznych. Podane w opisach Obiektów Wakacyjnych odległości mają charakter wyłącznie orientacyjny.

Serwis internetowy oraz oferta Belvilli zostały przygotowane z należytą starannością. Tym niemniej, Belvilla zastrzega sobie możliwość dokonania modyfikacji opisu poszczególnych Obiektów Wakacyjnych, jak również zmiany cen i zakresu świadczeń w odniesieniu do poszczególnych Obiektów Wakacyjnych w dowolnym czasie, o ile jest to spowodowane przyczynami niezależnymi od Belvilli. W przypadku gdy zmiana, o której mowa w zdaniu poprzedzającym nastąpi po zawarciu Umowy Najmu przez danego Najemcę, Belvilla zobowiązana jest wówczas poinformować Najemcę o takich zmianach na piśmie. W przypadku, gdy zmiana dotyczy istotnego punktu Umowy Najmu, Najemcy przysługuje wówczas uprawnienie do odstąpienia od Umowy Najmu (przy czym oświadczenie o odstąpieniu od Umowy Najmu złożone powinno zostać w formie pisemnej) w terminie 10 dni od daty otrzymania zawiadomienia od Belvilli. Nie złożenie oświadczenia o odstąpieniu we wskazanym powyżej terminie uważa się za przyjęcie proponowanej zmiany przez Najemcę. W przypadku skorzystania przez Najemcę z prawa do odstąpienia od Umowy Najmu, wszystkie dotychczas wniesione przez Najemcę opłaty na rzecz Belvilli zostają zwrócone Najemcy w terminie 7 dni od daty otrzymania oświadczenia o odstąpieniu, a Najemca zwolniony jest od obowiązku zapłaty odszkodowania umownego, o którym mowa w punkcie 6 poniżej.

Ceny podane w serwisie www.belvilla.pl oznaczają koszt wynajęcia danego Obiektu Wakacyjnego dla wskazanej w opisie tegoż Obiektu ilości osób na okres 1

tygodnia. W Opłacie za Najem uwzględnione zostały opłaty za media (tj. energia elektryczna, zużycie wody i gazu, wywóz nieczystości), z wyjątkiem opłat za połączenia telefoniczne wykonane z aparatu telefonicznego znajdującego się na terenie Obiektu Wakacyjnego, które podlegają rozliczeniu z kwoty kaucji gwarancyjnej, o której mowa w punkcie 9 poniżej. Wszystkie ceny podane są w Euro.

6. Warunki odstąpienia od umowy najmu przez najemcę i zmiany w umowie najmu

Najemca uprawniony jest do odstąpienia od Umowy Najmu bez podania przyczyny w terminie 10 dni od dnia zawarcia Umowy Najmu. Wszelkie płatności dokonane przez Najemcę na rzecz Belvilla w okresie do dnia złożenia oświadczenia odstąpieniu podlegają wówczas zwrotowi na rachunek bankowy wskazany przez Najemcę w oświadczeniu o odstąpieniu. Do zachowania terminu, o którym mowa w poprzednim zdaniu, wystarczy wysłanie oświadczenia o odstąpieniu pocztą poleconą lub za pośrednictwem e-maila przed jego upływem.

Bezkosztowe anulowanie pobytu nie jest możliwe w ciągu 10 dni od dokonanej Rezerwacji w momencie, gdy rezerwacja została dokonana na 52 lub mniej dni przed pierwszym dniem pobytu.

Po upływie okresu wskazanego w punkcie 6. powyżej, Najemca jest uprawniony do Anulowania Rezerwacji wyłącznie na piśmie, przy czym zobowiązany jest wówczas do zapłaty na rzecz Belvilla kary umownej:

- w wysokości wpłaconej pierwszej raty opłaty za Najem - w przypadku Anulowania Rezerwacji w terminie dłuższym niż 42 dni przed początkiem pierwszego

dnia pobytu w Obiekcie Wakacyjnym;

- 60 proc. opłaty za Najem - w przypadku Anulowania Rezerwacji w terminie od 42 dni (włącznie) do 28 dni przed początkiem pierwszego dnia pobytu w Obiekcie Wakacyjnym;
- w wysokości 90 proc. opłaty za Najem - w przypadku Anulowania Rezerwacji na 28 dni (włącznie) lub później przed początkiem pierwszego dnia pobytu w Obiekcie Wakacyjnym,
- w wysokości 100 proc. opłaty za Najem - w przypadku Anulowania Rezerwacji w dniu przyjazdu do Obiektu Wakacyjnego,

Wysokość powyższej kary umownej odpowiada wysokości szkody faktycznie ponoszonej w takiej sytuacji przez Belvillę, obejmującej szkodę rzeczywistą oraz utracone korzyści.

W przypadku Anulowania Rezerwacji przez Najemcę w pierwszym dniu pobytu w Obiekcie Wakacyjnym, jak również w przypadku opóźnienia lub skrócenia pobytu Najemcy w Obiekcie Wakacyjnym z przyczyn niezależnych od Belvilli płatności dokonane przez Najemcę na rzecz Belvilli nie podlegają zwrotowi.

W momencie dokonywania Rezerwacji Najemca może ubezpieczyć się od ryzyka Anulowania Rezerwacji w ramach polisy wystawionej przez znanego Belvilli ubezpieczyciela. Lista ubezpieczycieli akceptowanych przez Belville zamieszczona została na stronie internetowej www.belvilla.pl. Ubezpieczyciel zwraca wówczas koszty odszkodowania umownego związane z Anulowaniem Rezerwacji (z wyjątkiem stawki ubezpieczenia od ryzyka rezygnacji) w wypadku, gdy Anulowanie Rezerwacji nastąpiło z przyczyn losowych. Szczególne i ogólne warunki ubezpieczenia

przesyłane są wraz z potwierdzeniem Rezerwacji.

Koszty zmian w Umowie Najmu dokonanych przez Najemcę wynoszą Euro 27.

7. Warunki odstąpienia od umowy przez Belvilla

Belvilla uprawniona jest do odstąpienia od Umowy Najmu w przypadku wystąpienia zjawisk mających charakter siły wyższej w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.

Uprawnienie, o którym mowa w punkcie 7. powyżej, dotyczy również sytuacji, w których bezpieczeństwo osobiste Najemcy, Osób Towarzyszących Najemcy lub bezpieczeństwo majątku Najemcy nie może być zagwarantowane z przyczyn niezależnych od Belvilli.

W przypadku odstąpienia od Umowy Najmu przez Belvillę w sytuacjach o których mowa w ustępie 7.1. oraz 7.2. powyżej, kwoty wpłacone przez Najemcę podlegają natychmiastowemu zwrotowi w pełnej wysokości.

Ponadto Belvilla może w każdym czasie odstąpić od Umowy Najmu w przypadku nieprzestrzegania przez Klienta Indywidualnego postanowień Ogólnych Warunków lub innych postanowień Umowy Najmu.

8. Obiekt zastępczy

W przypadku zaistnienia okoliczności, których Belvilla nie mogła przy zachowaniu należytej staranności przewidzieć w momencie dokonywania Rezerwacji, a których skutków nie można natychmiast zlikwidować zwyczajnymi środkami, Belvilla uprawniona jest do zaproponowania Najemcy zastępczego Obiektu Wakacyjnego w standardzie równorzędnym lub podobnym do

pierwotnie zarezerwowanego, za cenę odpowiadającą pierwotnej Opłacie za Najem.

9. Kaucja gwarancyjna

Najemca zobowiązany jest wpłacić Właścicielowi lub Zarządcy Obiektu Wakacyjnego kaucję gwarancyjną na okres pobytu w Obiekcie Wakacyjnym zabezpieczającą przestrzeganie przez Najemcę warunków Zamieszkania w Obiekcie Wakacyjnym, w szczególności ewentualne szkody wyrządzone przez Najemcę w Obiekcie Wakacyjnym lub w jego wyposażeniu. Kaucja gwarancyjna płatna jest w gotówce w momencie odbioru kluczy od Zarządcy lub Właściciela. Niedokonanie wpłaty kaucji gwarancyjnej w określonym powyżej terminie uznaje się za Anulowanie Rezerwacji przez Najemcę (w rozumieniu punktu 6. powyżej) w pierwszym dniu pobytu, bez prawa zwrotu Opłaty za Najem.

Kwota kaucji gwarancyjnej pomniejszona o koszty połączeń telefonicznych wykonanych z aparatu znajdującego się w Obiekcie Wakacyjnym, koszty sprzątnięcia (o ile zgodnie z Umową Najmu podlegają potrąceniu z kaucji) oraz wartość odnotowanych uszkodzeń lub brakujących przedmiotów w Obiekcie Wakacyjnym podlega zwrotowi w terminie 14 dni od daty zakończenia pobytu Najemcy w Obiekcie Wakacyjnym. W celu zwrotu kaucji Najemca zobowiązany jest dostarczyć Belvilli swój pełny adres i dane rachunku bankowego (numer rachunku, numer IBAN oraz kod BIC).

10. Warunki zamieszkania w obiekcie wakacyjnym

Obiekt Wakacyjny udostępniany jest Najemcy w dniu przyjazdu w godzinach zaznaczonych na voucherze do Godziny zaznaczonej na voucherze. Po zakończeniu

Zamieszkiwania, Najemca powinien przekazać Obiekt Wakacyjny Zarządcy lub Właścicielowi w ostatnim dniu pobytu (tj. w dniu wyjazdu) do godziny Zaznaczonej na voucherze.

Wyjazdy/przyjazdy w godzinach innych niż określone w punkcie 10. powyżej mogą nastąpić tylko po uzyskaniu pisemnego potwierdzenia od Belvilla.

W przypadku opóźnienia godziny przyjazdu Najemca zobowiązany jest do telefonicznego powiadomienia o tym fakcie Właściciela lub Zarządcy Obiektu Wakacyjnego. Dane kontaktowe do wskazanych osób zamieszczone są na Voucherze.

Liczba osób, które mogą przebywać w Obiekcie Wakacyjnym określona jest w opisie na stronie internetowej www.belvilla.pl oraz potwierdzana każdorazowo w Voucherze. Obiekt Wakacyjny nie może być zamieszkały przez większą liczbę osób niż określona na Voucherze. W szczególności w Obiekcie Wakacyjnym nie mogą zamieszkiwać osoby trzecie inne niż Najemca i jego Osoby Towarzyszące. Właściciel lub Zarządca Obiektu Wakacyjnego uprawniony jest do nie przyjęcia większej liczby osób niż jest to określone w Voucherze. W przypadku stwierdzenia przez Właściciela lub Zarządcę iż na terenie Obiektu Wakacyjnego przebywa większa liczba osób niż to wynika z Vouchera, bądź też że Obiekt Wakacyjny używany jest przez osoby trzecie, wówczas Belvilla uprawniona jest do rozwiązania Umowy Najmu w trybie natychmiastowym, przy czym Opłata za Najem nie podlega w takim przypadku zwrotowi, Najemca wraz z Osobami Towarzyszącymi zobowiązany jest natomiast do niezwłocznego opuszczenia Obiektu Wakacyjnego.

Najemca zobowiązany jest utrzymywać Obiekt Wakacyjny w należyтым stanie i przestrzegać zasad dobrego sąsiedztwa. Przy wyjeździe Najemca zobowiązany jest pozostawić Obiekt Wakacyjny w przyzwoitym stanie, co oznacza staranne zamiecenie obiektu. Rzeczy znajdujące się wewnątrz Obiektu Wakacyjnego muszą zostać umieszczone w ich pierwotnych miejscach (gdzie były w chwili przyjazdu). Naczynia należy pozmywać i umieścić w pierwotnych miejscach. Właściciel/Zarządca sprawdzi, czy rzeczy zostały umieszczone w ich pierwotnych miejscach oraz czy Obiekt Wakacyjny został starannie zamieciony. W przypadku niewykonania przez Najemcę zobowiązania, o którym mowa w poprzednim zdaniu, Właściciel/Zarządca ma prawo obciążyć Najemcę dodatkowymi kosztami (sprzątnięcia). Najemca zobowiązany jest do używania pościeli w łóżkach i nie może korzystać z łóżek bez prześcieradeł.

Właściciel lub Zarządca powinien być niezwłocznie powiadomiony przez Najemcę o ewentualnych brakach lub uszkodzeniach stwierdzonych przez Najemcę w Obiekcie Wakacyjnym lub jego wyposażeniu w dniu przyjazdu. Najemca zobowiązany jest ponadto do powiadomienia wskazanych osób o wszelkich ewentualnych szkodach wyrządzonych w Obiekcie Wakacyjnym lub jego wyposażeniu przez Najemcę lub Osoby Towarzyszące podczas Zamieszkiwania. Równowartość ewentualnych szkód wyrządzonych przez Najemcę lub Osoby Towarzyszące rozliczona zostanie w drodze stosownych potrąceń z kaucji gwarancyjnej.

11. Reklamacje

Każdy Obiekt Wakacyjny został starannie wybrany i sprawdzony przez Belvillę. Belvilla gwarantuje zgodność Obiektu Wakacyjnego z opisem zamieszczonym na stronie internetowej serwisu, przy czym rozumie się, że odchylenie w zastosowanych wymiarach i odległościach w powierzchni mieszkalnej i ogrodowej rzędu 30 procent jest uważane za dopuszczalne. Opis zamieszczony na stronie internetowej serwisu i wrażenie wizualne Obiektu Wakacyjnego oraz bezpośredniego otoczenia, wyposażenie, instalacje oraz możliwości rekreacji mogą różnić się co do ich charakteru lub z powodu tymczasowych zmian albo skutków związanych z porą roku. Informacje, o których mowa, uważane są za osobiste i subiektywne.

Najemca jest uprawniony do złożenia skargi w formie reklamacji do Belvilli, Belvilla zobowiązana jest rozpatrzyć reklamację w sposób adekwatny i w odpowiednim terminie, z zastosowaniem kryteriów zasadności i uczciwości.

Najemca uprawniony jest do złożenia reklamacji począwszy od dnia przyjazdu do Obiektu Wakacyjnego, podczas pobytu, a najpóźniej w ciągu 24 godzin od opuszczenia Obiektu Wakacyjnego na ręce Właściciela/Zarządcy.

Zarządca/Właściciel dołożą starań, by rozstrzygnąć reklamowaną kwestię bezzwłocznie na miejscu. W przypadku, gdy wniesiona reklamacja nie może zostać rozstrzygnięta na miejscu przez Właściciela/Zarządcę, Najemca zobowiązany jest zgłosić reklamację w ciągu 48 godzin od wykrycia wady, telefonicznie do Belvilli, zawsze dając Belvilli możliwość rozstrzygnięcia problemu na miejscu.

Reklamacja może zostać zgłoszona telefonicznie w godzinach pracy, pod numerem telefonu Belvilli (+48223988048). Poza godzinami pracy można zadzwonić na tzw. numer S.O.S - numer podany na Voucherze.

W przypadku, gdy reklamacja, po konsultacji z Właścicielem/Zarządcą i Belvillą, nie może zostać rozstrzygnięta na miejscu ku zadowoleniu Najemcy, Najemca zobowiązany jest wystąpić do Właściciela/Zarządcy o wielojęzyczny formularz reklamacji i wypełnić go w ciągu 30 dni od wyjazdu z kwatery, a następnie przesłać do Belvilli. Belvilla rozpatrzy reklamację w ciągu 14 dni od jej otrzymania.

12. Odpowiedzialność Belvilli

W przypadku gdy Obiekt Wakacyjny nie odpowiada warunkom określonym w Umowie Najmu, Najemca uprawniony jest do żądania udostępnienia mu przez Belvillę zastępczego Obiektu Wakacyjnego w standardzie równorzędnym lub podobnym do pierwotnie zarezerwowanego. Zastępczy Obiekt Wakacyjny udostępniony zostanie wówczas Najemcy przez Belvillę w ciągu 48 godzin. Udostępnienie przez Belvillę zastępczego Obiektu Wakacyjnego wyłącza dopuszczalność odstąpienia od Umowy Najmu przez Najemcę.

Belvilla ponosi odpowiedzialność wyłącznie za szkody wyrządzone z winy umyślnej oraz rażącego niedbalstwa. Belvilla nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- działania siły wyższej w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego;
- działania lub zaniechania Najemcy;
- działania lub zaniechania Osób Trzecich, które nie uczestniczyły

w wykonywaniu usług będących przedmiotem umowy pomiędzy Najemcą i Belvillą, jeżeli działań tych Belvilla przy zachowaniu należytej staranności nie mogła przewidzieć ani uniknąć.

13. Ochrona danych osobowych

W związku z przepisami Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o Ochronie Danych Osobowych

(Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.), Belvilla oświadcza, iż:

Celem dokonania przez Klientów Indywidualnych rezerwacji Obiektów Wakacyjnych znajdujących się w ofercie Belvilli, następujące dane osobowe Klientów Indywidualnych wprowadzane są do komputerowej bazy danych Belvilli:

- imię i nazwisko,
- numer PESEL (fakultatywnie)
- adres,
- adres e-mail,
- dane rachunku bankowego, na który ma zostać dokonany zwrot kaucji gwarancyjnej,
- numer telefonu lub faksu (fakultatywnie).

Podanie danych przez Klienta Indywidualnego jest dobrowolne i oznacza wyrażenie przez niego zgody na ich wprowadzenie do bazy i ich przetwarzanie, o którym mowa w punkcie 13. powyżej. Jednakże niepodanie danych opisanych w punkcie 13. uniemożliwia zawarcie Umowy Najmu.

Klient Indywidualny ma prawo do wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania oraz do żądania (w formie pisemnej) ich usunięcia z bazy, o której mowa w punkcie 13. powyżej. Usunięcie danych z bazy przed wykonaniem Umowy Najmu traktuje się na równi z Anulowaniem Rezerwacji.

Belvilla wykorzystuje wyżej wymienione dane wyłącznie w celu dokonywania rezerwacji i wykonania zobowiązań wynikających z Umowy Najmu, a w szczególności dane te mogą zostać ujawnione i przekazane Właścicielowi. Dane te nie są nigdy udostępniane lub odsprzedawane osobom trzecim, z wyjątkiem sytuacji, gdy podanie takich danych wynika z obowiązujących przepisów prawa lub jest niezbędne lub potrzebne dla Belvilli dla dochodzenia roszczeń z Umowy Najmu.

14. Prawo właściwe. Rozstrzygnięcie sporów

Prawem właściwym dla niniejszych Warunków Ogólnych, jak również Umowy Najmu jest prawo polskie.

Wszelkie spory wynikające z Umowy Najmu lub powstałe w związku z Umową Najmu rozstrzygane będą w pierwszej kolejności przez strony na drodze polubownej, a w przypadku gdy rozwiązanie sporu na drodze polubownej nie będzie możliwe – spór winien być poddany pod rozstrzygnięcie właściwego sądu powszechnego w Polsce.